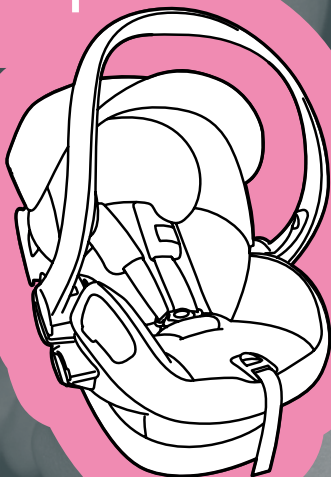




izi Sleep

BAKOVERVENDT/
BAGUDVENDT

BRUKERHÅNDBOK/
BRUGSANVISNING



ECE R44 04

GRUPPE

0+

VEKTKLASSE/
VÆCTKLASSE

0-13 kg

ALDER

0-12 m

BeSafe[®]

Takk for at du valgte BeSafe iZi Sleep

BeSafe har utviklet denne basen med mye omsorg for å beskytte barnet ditt i starten av livet.

- ! Det er veldig/meget viktig at du leser denne bruksanvisningen FØR du monterer setet. Feil montering kan utsette barnet ditt for fare.

Innhold/indhold

Viktig informasjon	3
Før installering	4
Bakovervendt belteinstallering	5
Fjerning av setet	7
Plassering av barnet	7
Sovestilling	9
Bruk av iZi Sleep med sportsvogn/klapvogn	10
Fjerning og påsetting av trekke/betræk	11
Rengjøringsråd	11
Advarsel: potensielt feilbruk	12
Viktige råd	14
Garanti	15
Salgsinformasjon for butikk	15

VIGTIGT

Brukt som vippestol/skråstol

- VIKTIGT! Gjem/gem til fremtidig bruk.
- Forlat aldri barnet uten tilsyn/opsyn i barnestolen/autostolen.
- Stolen egner seg ikke brukt som vippestol/skråstol til barn som kan sitte selv.
- La ikke barnet sove i lange perioder i stolen.
- Plasser ALDRI barnestolen/autostolen på et bord eller benkeplate/bordplade.
- Bruk alltid belte/selen.
- Ikke bruk stolen dersom noen deler er ødelagt eller mangler.



EN 12790-2009

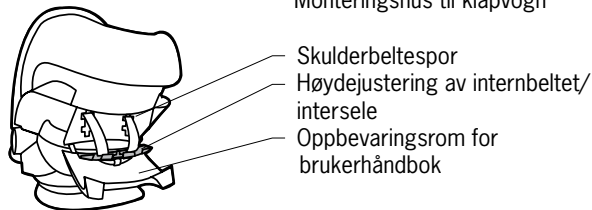
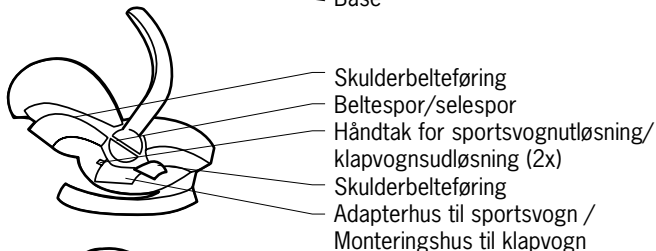
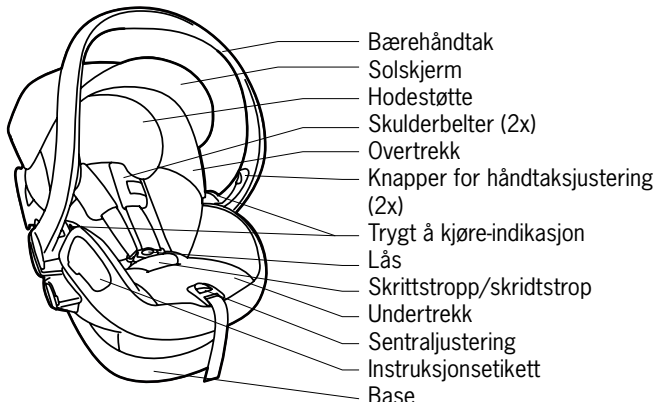
Viktig informasjon

- NB! Barnestolen/autostolen må ALDRI monteres i passasjer sete der det er aktiv kollisjonspute/airbag.
- iZi Sleep kan bare installeres bakovervendt med et 3-punkts bilbelte, godkjent i henhold til UN/ECE-regulering nr. 16 eller tilsvarende standarder
- iZi Sleep er godkjent i gruppe 0+, i bakovervendt/bagudvendt stilling fra 0-13 kg.
- Barnet skal alltid være sikret med internbeltet/internsele når det sitter i barnestolen/autostolen, blir løftet i stolen eller når stolen brukes i kombinasjon med barnevogn.
- Setetrekke inneholder magneter i områdene med oransje merker. Magnetene kan påvirke elektronisk utstyr som pacemakere.
- Bytt barnestol /skift autostolen til for eksempel iZi Combi™ eller iZi Combi ISOfix fra BeSafe® for gruppe 0/1 når barnet veier mer enn 13 kg eller når barnets hode rekker/går over seteryggen.
- Etter en ulykke skal barnestolen/autostolen kondemneres (udskiftes) og ny stol skal kjøpes. Selv om barnestolen/autostolen kan se uskadet ut, risikerer man ved en eventuell ny ulykke at stolen ikke beskytter barnet slik den skal.
- Pass på at iZi Og ikke kommer i klem i bildøren, under bagasje el. lign.
- Sjekk at internbeltene/internselerne ikke er skadet eller vridd før hver bruk
- Det skal maks være plass til en finger (1cm) mellom internbeltene/internselerne og barnekroppen
- Sørg for at bilbeltet går i en rett linje over skulderbelteføringen og gjennom beltesporet på låssiden.
- Kontakt produsent eller utslagssted dersom du er i tvil.



Før installering

Viktige deler/dele

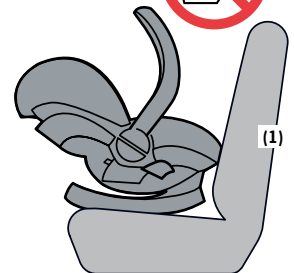


Bakovervendt/Bagudvendt belteinstallering

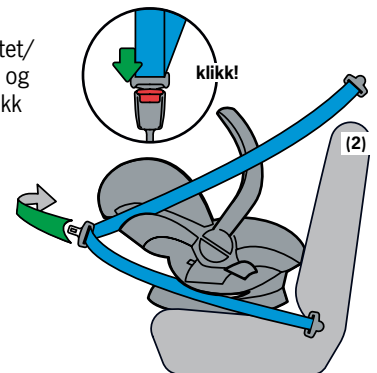
- NB! Barnestolen/autostolen må ALDRI monteres i passasjer sete der det er aktiv kollisjonspute/airbag.



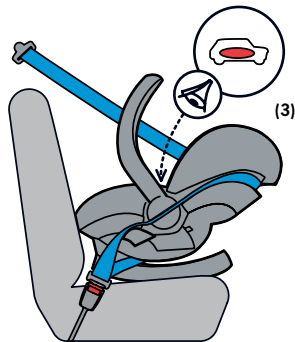
- 1- Plasser setet på bilsetet.
Pass på at bærehåndtak er i bæreposisjon (1).



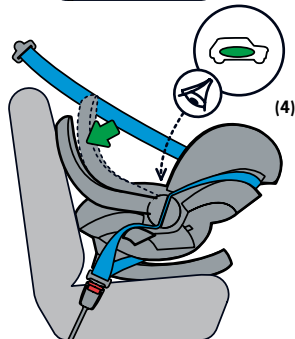
- 2- Pass på at midjebeltet/
hofteselen på 3-punktsbeltet/
selen sitter mellom basen og
det nedre stolskallet og lukk
spennen (2).



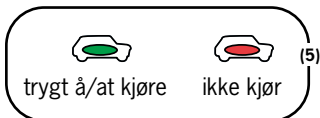
- 3- Dra/træk 3-punktsbeltet gjennom skulderbelteføringen og beltesporet, bare på / på kun låssiden. Følg de blå indikasjonene på stolen. Stram 3-punktsbeltet/selen rundt iZi Sleep (3).



- 4- Trykk inn knappene for håndtaksjustering på innsiden av håndtaket og flytt/skub bærehåndtaket (spennen) lengst mulig bort mot bilseteryggen til en av de to "trygt å kjøre"-stillingene. Rett opp ryggen på bilsetet for bedre kontakt (4).



- 5- Kontroller trygt å kjøre-indikasjonen ved knappen for håndtaksjustering (5).



- 6- Plassert i bilens baksete, skal forsetet skyves/skubbes bakover/bagud, slik at det kommer i kontakt med barnesetet/autostolen. Plassert i forsetet, skal forsetet skyves/skubbes fremover, slik at barnesetet/autostolen kommer i kontakt med dashbordet/instrumentbrættet. Hvis dette ikke er mulig, ha en minimumsavstand på 25 cm mellom barnesetet og forsetets ryggstø eller dashbordet/instrumentbræt.

Fjerning av setet

- Trykk inn knappene for håndtaksjustering og flytt bærehåndtaket til bærestilling. Løsne så 3-punktsbeltet/seler fra låsen og fjern beltet/selen fra belteføringen.

Plassering av barnet

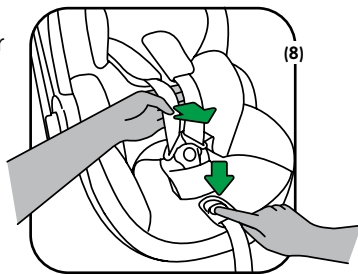
- Når du skal sette barnet på plass, kan du felle/sænke bærehåndtaket bak stolen ved å trykke inn begge knappene for håndtaksjustering.
- Skulderbeltenes/skulderselernes posisjon: Kontroller at skulderbeltene/skulderselerne er på nivå med barnets skuldre (6).



- Når du skal justere skulderbeltene/selerne, åpner du oppbevaringsrommet på baksiden av iZi Sleep. Løsne høydejusteringen av internbeltet/internselen og sett den i riktig stilling ved å/at støtte beltet fra innsiden. Pass på at justeringen er klikket inn (7).

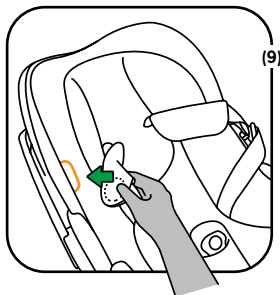


- 1- Dra/træk skulderstroppene opp mens du trykker inn knappen for sentraljusteringen (8).

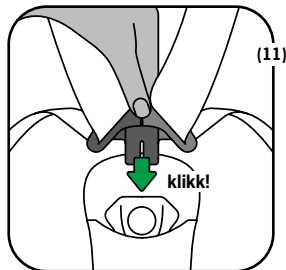
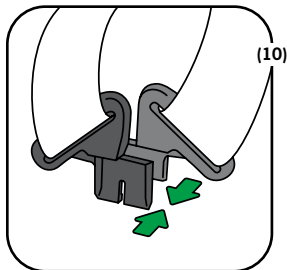


- 2- Åpne låsen.

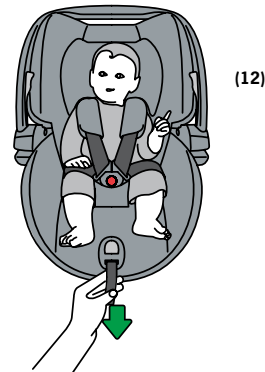
- 3- Plasser skulderstroppene over den oransje markeringen på sidene av setet for å/at holde internbeltet/selen åpent mens du setter barnet på plass (9).



- 4- Når barnet er på plass, plasser skulderstroppene over barnets skuldre og lukk igjen spennen: klikk! (10/11).



- 5- Stram beltet/selen i sentraljusteringen som vist med den grønne pilen rett opp-/fremover. Fortsett å dra inntil internbeltet/selen er komfortabelt men fast tilstrammet (12).

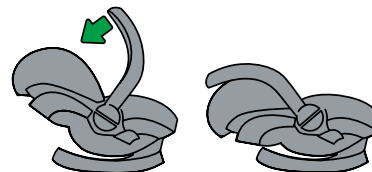


- Pass på at internbeltet/selen alltid er lukket og tilstrammet når barnet befinner seg i setet. !

- Du kan beskytte barnet ditt mot solskinn ved å folde ut solskjermen.

Sovestilling

- Barnet kan hvile og sove komfortabelt i iZi Sleep når du setter den i sovestilling (bare/kun utenfor bilen). For å sette iZi Sleep i sovestilling trykker du inn begge knappene for håndtaksjustering på innsiden av bærehåndtaket og flytter håndtaket til toppen av iZi Sleep (13).

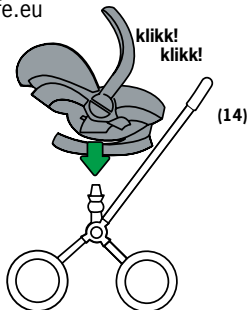


Bruk av iZi Sleep med sportsvogn/klapvogn

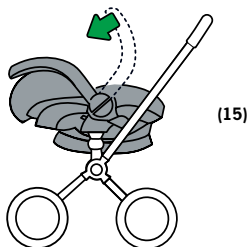
- iZi Sleep kan installeres på en rekke sportsvogner/klapvogne. For en fullstendig liste sjekk www.besafe.eu

Installering på sportsvogn/klapvogn

- 1- Hold sportsvognens tilpasningshus over vognens tilpasningsenhet og beveg rett ned, klikk! (2x) (14).

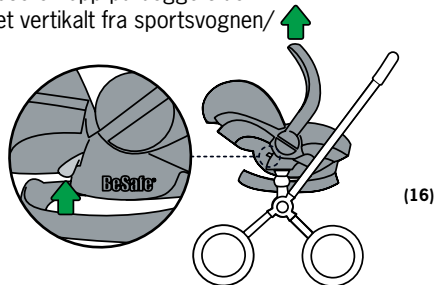


- 2- Flytt bærehåndtaket til sovestilling (15).



Fjern fra sportsvognen/klapvognen

- 1- Beveg bærehåndtaket i bæreposisjon.
- 2- Skyv/træk vognutløseren opp på begge sider mens du løfter setet vertikalt fra sportsvognen/klapvognen (16).



Fjerning og påsetting av trekket

Fjerning av trekket

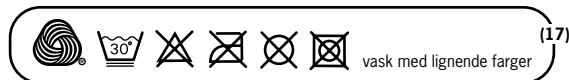
- Vær oppmerksom når du fjerner trekket, da påsetting av trekket gjennomføres på motsatt måte/omvendt rækkefølge.
- Fjern hodestøtten.
- Fjern overtrekket. Løsne dekket/betrekket fra de små krokene på begge sider av bakkdelen. Løsne strikkene/elastikkene som holder trekket inntil innsiden av ryggen. Åpne glidelåsene på begge sider og løsne borre/velcro låsen. Dra trekket av stolplaten.
- Fjern undertrekket. Løsne de elastiske knutene på undertrekket. Dra/træk trekket over den midtre justeringen. Løsne strikkene/elastikkene som holder trekket inntil innsiden av stoldelen av iZi Sleep.

Påsetting av trekket

- Sett på trekket ved å følge instruksjonene for fjerning i omvendt rekkefølge. Start med å/at dra trekket overstolplaten.
- Dra internbeltet gjennom åpningene i trekket og lukk igjen glidelåsene/lynlåsene.

Rengjøringsråd

- Setetrekket må vaskes i samsvar/henhold med instruksjonene på innsiden av trekket (17).



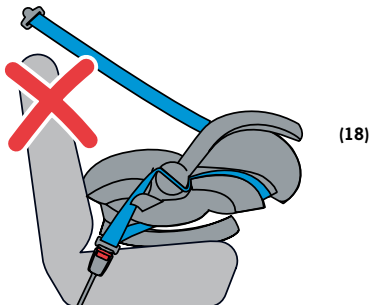
- DO NOT use any aggressive cleaning agents; these may harm the construction material of the seat.

Skulderbeltespor

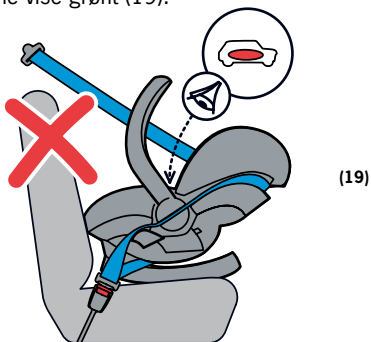
- ! NB! Barnestolen/autostolen må ALDRI monteres i passasjer sete der det er aktiv kollisjonspute/airbag.



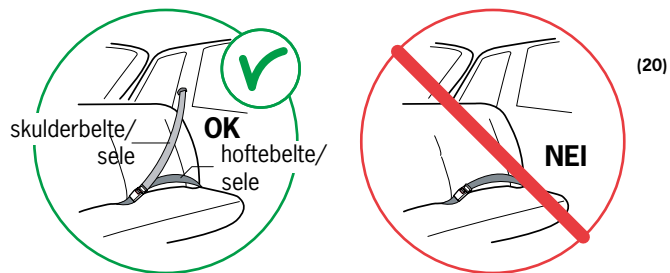
- IKKE bruk stolen i sovestilling i bilen (18).



- Ikke bruk iZi Sleep med bærehåndtaket i bæreposisjon når montert i bil. Håndtaket må/skal være i "sikker-i-bil" posisjon og indikatorene vise grønt (19).

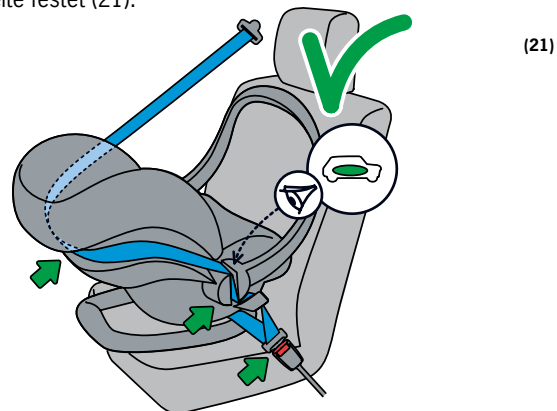


- Installer kun med 3-punkts bilbelter/sikkerhetssele, godkjent etter UN/ECE-forskrift nr. 16 eller tilsvarende standarder (20).



Riktig installering

- Hoftebelte/sele mellom basen og det nedre stolskallet.
- Skulderbelte/sele rundt stolskallet. Beltet gjennom beltesporet bare på låssiden.
- Setebelte festet (21).



Viktige råd

- ! • Ikke demonter, modifier eller tilføy noe på setet eller bilbeltene/sikkerhedsseleer. Garantien bortfaller dersom uoriginale deler eller tilbehør brukes.
- Gjør ingen endringer på stol eller ISOfix base, som for eksempel å/at heve basen opp fra passasjeretset ved hjelp av en pute. Ved en eventuell ulykke vil dette utsette barnet ditt for fare.
- Forlat aldri barnet uten tilsyn/opsyn i iZi Sleep.
- Informer dine medreisende om hvordan de ved en ulykke frigjør barnet fra setet/autostolen.
- iZi Sleep må alltid festes ordentlig, selv om det ikke er i bruk. / iZi Sleep skal alltid fastgøres forsvarlig, selv om den ikke er i bruk.
- Løse gjenstander i bilen må/skal sikres eller fjernes. Usikret bagasje kan påføre barn og voksne alvorlige skader ved en ulykke.
- Anvend aldri barnestolen/autostolen uten dens originale trekk/betræk. Trekket/betrækket er en del av stolens sikkerhetskonsruksjon og kan bare/kun erstattes av et originalt BeSafe trekk/betræk.
- Under trekket/betrækket bruker vi EPS skum. Vær forsiktig og ikke riv og slit i stoffet da dette kan skade skummet.
- Sterke vaskemidler skal/må ikke brukes, da disse kan skade materialene i stolen.
- BeSafe anbefaler ikke kjøp og salg av brukte barneseter/autostole.
- Ha/opbevar alltid bruksanvisningen i oppbevaringsrommet i basen.
- Utskifting av base bør skje etter 5 år, materialet eldes og kvaliteten blir dårligere.
- Plasser aldri setet/autostolen på et bord eller en benkeplate/bordplate når barnet sitter i stolen.

Praktiske råd

Når barnesetet/autostolen er montert i bilen, sjekk/tjek de områdene der setet/autostolen kan komme i kontakt med bilinteriøret. Vi anbefaler å/at bruke et (BeSafe) beskyttelsestrekk på disse stedene for å unngå kutt/rifter, merker og misfarging av interiøret i bilen, spesielt i biler med skinn eller treinteriør.

Garanti

- Alle BeSafes produkter er nøye utviklet og testet. Testene utføres periodevis i egne testlaboratorier ut fra løpende produksjon, i tillegg til at de testes av uavhengige testinstitutter.
- Ved feil på din stol eller base innenfor en periode på 2 år fra kjøpstidspunktet, vennligst returner produktet til forhandler.
- Stolen og ISOfixbasen må/skal brukes i henhold til bruksanvisningen for at garantien skal vær gyldig. Ta kontakt med forhandler som vil vurdere produktets skadeomfang. Retur eller ny stol eller base gir ikke rett til erstatning. Garantien forlenges ikke ved reparasjon.
- Garantien bortfaller: ved manglende kvittering, ved feilbruk/feilbrug, ved feil som er forårsaket av dårlig behandling av stolen.

Salgsinformasjon for butikk

Merknad for BAKOVERVENDT/bagudvendt installasjon

- Dette er et universelt system for barnesikring. Det er godkjent etter forskrift nr. 44.04, med endringer, for generell bruk i kjøretøy utstyrt med 3-punkts bilbelter/sikkerhedssele, godkjent etter UN/ECE-forskrift nr. 16 eller andre tilsvarende standarder.

Neste bilsete / Næste autostol

- BeSafe tilbyr mange bilseter passende for barn fra 9 kg og oppover. For oppdatert setetilbud se www.besafe.eu

universal
0-13 kg



04443548

HTS BeSafe as
N-3535 Krøderen, Norway - www.besafe.eu

BeSafe[®]